

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr.

2016 m. gegužės 24 d. Nr.
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įstaigos kodas 290757560, (toliau – **Užsakovas**), atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, ir Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka, įstaigos kodas 190758280, (toliau – **Vykdytojas**), atstovaujama direktorės Rimos Maselytės, (toliau kartu – **Šalys**) sudarė šią sutartį:

1. Sutarties dalykas:

1.1. Užsakovas užsako nenustatytų teisių turėtojų kūrinių kruopščios paieškos vykdymą pagal priemonę „Nenustatytų teisių turėtojų kruopščios paieškos vykdymas“, įgyvendinant 2016 m. gegužės 09 d. sutartį Nr. TR-106, sudarytą tarp Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos ir Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos, o Vykdytojas, vadovaujantis Užsakovo pateiktais reikalavimais, vykdo nenustatytų teisių turėtojų kūrinių kruopščią paiešką (toliau – Paslaugų vykdymas).

1.2. Paslaugos turi būti suteiktos vadovaujantis Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatomis ir remiantis Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų paieškos šaltinių pavyzdiniu sąrašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2015 m. sausio 28 d. įsakymu Nr. IV-46 „Dėl Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų paieškos šaltinių pavyzdinio sąrašo patvirtinimo“.

1.3. Paslaugos turi būti įgyvendinamos pagal Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos parengtą Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių duomenų bazės diegimo ir naudojimo metodiką.

1.4. Paslaugų teikimo pradžia – sutarties įsigaliojimo diena, pabaiga – 2016 m. lapkričio 30 d.

2. Šalių įsipareigojimai:**2.1. Užsakovas įsipareigoja:**

2.1.1. apmokėti už suteiktas paslaugas Vykdytojui 800,00 eurų (aštuoni šimtai eurų 00 ct.);

2.1.2. lėšas pervesti Vykdytojui į atskirą sąskaitą, skirtą tik valstybės biudžeto lėšoms, esančią banko AB „Swedbank (banko kodas 73000 banko sąskaitoje Nr. LT497300010002387993 per 5 (penkias) darbo dienas nuo paslaugų įvykdymo dienos;

2.1.3. vykdyti sutarties priežiūrą ir koordinavimą;

2.1.4. konsultuoti Vykdytoją paslaugų įgyvendinimo klausimais, suteikti visą reikiamą informaciją;

2.1.5. saugoti su šios sutarties įgyvendinimu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka;

2.1.6. neperleisti savo įsipareigojimų ir teisių pagal šią sutartį tretiesiems asmenims.

2.2. Vykdytojas įsipareigoja:

2.2.1. sutarties 1 punkte nurodytas paslaugas atlikti sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;

2.2.2. įgyvendinus paslaugas (terminas nurodytas 2.2.1 punkte) ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, Užsakovui pateikti kruopščios paieškos vykdymą patvirtinančius rezultatus pildant šios sutarties priedą Nr. 1. Tuo atveju, kai buvo nustatyta, kad skaitmeninimui atrinktas kūrinys, kuriam buvo atliekama kruopšti teisių turėtojų paieška, turi teisių turėtoją, paieškos rezultatas taip pat užskaitomas ir pateikiamas ataskaitai;

2.2.3. sudaryti sąlygas Vykdytojui, Lietuvos Respublikos kultūros ministerijai tikrinti paslaugų įgyvendinimą;

2.2.4. neperleisti jokių savo teisių ir įsipareigojimų, kylančių iš šios sutarties, tretiesiems asmenims;

2.2.5. bendradarbiauti su Užsakovu, siekiant užtikrinti sėkmingą paslaugų įgyvendinimą;

2.2.6. kaupti ir teikti Užsakovui turimą informaciją apie paslaugų įgyvendinimą, kruopščios paieškos rezultatus;

2.2.7. paskirti vieną asmenį paslaugų koordinatoriumi, atsakingą už kontaktų su Užsakovu ir kitais asmenimis palaikymą bei dalyvavimą pagal poreikį rengiamuose bendruose posėdžiuose;

2.2.8. saugoti su paslaugų teikimu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka.

3. Sutarties galiojimas, Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

3.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki Šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus, priimtus pagal šią sutartį.

3.2. Sutarties papildymai ir pakeitimai galioja tik raštu sutikus abiem Šalims.

3.3. Sutartis gali būti nutraukta:

3.3.1. rašytiniu Šalių susitarimu;

3.3.2. vienos iš Šalių rašytiniu reikalavimu, jei kita Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo sutartyje nustatytus įsipareigojimus, apie tai raštu informuojant kaltąją Šalį ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų iki numatomo sutarties nutraukimo.

3.4. Sutartį nutraukus dėl Vykdytojo kaltės, Vykdytojas privalo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų gražinti Vykdytojui visas pagal sutartį gautas lėšas.

3.5. Jei ši sutartis nutraukiama dėl to, kad buvo nutraukta 2016 m. gegužės 09 d. Sutartis Nr. TR-106, sudaryta tarp Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos ir Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos dėl Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos kaltės, Vykdytojas Užsakovui gražina visas pagal sutartį gautas lėšas, išskyrus išlaidas, kurios buvo patirtos vykdant šią sutartį iki sutarties nutraukimo dienos.

3.6. Ginčai dėl sutarties vykdymo sprendžiami derybų būdu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

3.7. Sutartis sudaroma dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

3.8. Už sutarties vykdymą atsakingas Užsakovo darbuotojas – Diana Šlapšinskienė, Informacijos mokslų departamento Leidybos produkcijos identifikavimo skyriaus vadovė, tel. (8 5) 2398647, el. p. diana.slapsinskiene@lnb.lt.

4. Šalių rekvizitai:

Vykdytojas

Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-
Bitės viešoji biblioteka
Kodas 191379828
Respublikos g. 14, LT-35184 Panevėžys
Šask. Nr. LT49 7300 0100 0238 7993
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Telefonas (45) 465551
Koordinatorius: Jovita Verbickienė
Tel. (45) 46 47 37
jovita.verbickiene@pavb.lt

Direktorius
Rima Maselytė

A.V.

Informacijos mokslų,
Leidybos produkcijos
skyriaus vadovė

Diana Šlapšinskienė

Užsakovas

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo
biblioteka
Kodas 290757560
Gedimino pr. 51, LT-01504 Vilnius
Šask. Nr. LT85 7044 0600 0128 4109
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
Telefonas (8 5) 239 8647
Koordinatorius: Diana Šlapšinskienė
Telefonas (8 5) 2398647
diana.slapsinskiene@lnb.lt

Generalinis direktorius
Renaldas Gudlauskas

Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauškienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vadovė
Jainora Knopkuvienė

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus teisininkė

Lora Nacienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vyriausioji specialistė
viešiesiems pirkimams

Elina Gilasevičienė

Informacijos mokslų departamento
nacionalinės bibliografinės apskaitos
skyriaus vadovė
Informacijos departamento direktorės pavaduotoja
Lina Sipavičiūtė

Priedas Nr. 1 prie 2016-10-24 paslaugų teikimo sutarties Nr. TR-344

NENUSTATYTŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ KŪRINIŲ KRUOPŠČIOS PAIEŠKOS REZULTATŲ ATASKAITA			
Žinomas (-i) teisių turėtojas (-ai)			
Pavadinimas / Apibūdinimas			
Paieška pradėta / baigta		IKI	

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI KNYGŲ, DIENORAŠČIŲ AR KITŲ RAŠYTINIŲ KŪRINIŲ FORMA IŠLEISTŲ KŪRINIŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas Nr.			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI LAIKRAŠČIŲ, ŽURNALŲ, KITŲ PERIODINIŲ LEIDINIŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas Nr.			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI VAIZDUOJAMOJO MENO KŪRINIŲ (FOTOGRAFIJŲ, ILIUSTRACIJŲ, DIZAINO, ARCHITEKTŪROS KŪRINIŲ, KITŲ VAIZDUOJAMOJO MENO KŪRINIŲ) IŠLEISTŲ DIENORAŠČIUOSE, LAIKRAŠČIUOSE IR ŽURNALUOSE AR KITUOSE KŪRINIUOSE, TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas Nr.			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ IR FONOGRAMŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas Nr.			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama